

- ii) Se rilevi ai fini della risposta alla questione precedente l'utilizzazione di altoparlanti e/o amplificatori, vale a dire di mezzi tecnici diversi dall'apparecchio ricevente televisivo, con il fine di amplificare la ricezione del suono.

⁽¹⁾ Direttiva 2001/29/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 maggio 2001, sull'armonizzazione di taluni aspetti del diritto d'autore e dei diritti connessi nella società dell'informazione (GU L 167, pag. 10).

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Tribunal da Relação de Lisboa (Portogallo) il 30 marzo 2015 — Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central — Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

(Causa C-152/15)

(2015/C 205/23)

Lingua processuale: il portoghese

Giudice del rinvio

Tribunal da Relação de Lisboa

Parti

Ricorrente: Cruz & Companhia Lda

Convenuti: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central — Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

Questioni pregiudiziali

Il Tribunal da Relação de Lisboa chiede alla Corte di giustizia dell'Unione europea:

- se una garanzia bancaria, concessa al fine di ottenere un anticipo delle restituzioni all'esportazione, non risponda dell'inosservanza di «altre condizioni», inosservanza che è stata verificata soltanto attraverso azioni di controllo avvenute dopo il completamento dell'esportazione e dopo lo sdoganamento delle rispettive merci;
- o, al contrario, se tale garanzia risponda della mancanza di «altre condizioni» verificate soltanto in un momento successivo a detto sdoganamento.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dallo Hof van Cassatie (Belgio) il 3 aprile 2015 — Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding/G4S Secure Solutions NV

(Causa C-157/15)

(2015/C 205/24)

Lingua processuale: il neerlandese

Giudice del rinvio

Hof van Cassatie

Parti

Ricorrenti: Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Resistente: G4S Secure Solutions NV